

Julie Aucagne

*Ingénieure de recherches,
responsable de la plateforme Huma-Num Loire*

MSH Ange-Guépin
5 allée Jacques Berque
44 000 Nantes
julie.aucagne@univ-nantes.fr
02 40 27 93 15 ou 06 33 98 12 81

Objet : lettre de candidature à la formation *TEI 2 : encoder en XML-TEI*, 10 et 11 septembre 2021, Tours

Madame, Monsieur,

La MSH Ange-Guépin, en partenariat avec le laboratoire L'Antique, le Moderne (EA 4276) et le musée Jules Verne, développe actuellement un projet d'édition scientifique d'un roman de Verne intitulé *L'Etoile du Sud*.

La particularité de cette œuvre est d'avoir pour premier auteur Paschal Grousset, aussi connu sous le nom de Philippe Daryl, qui rédigea une première version du roman vers 1880. Il la vendit à Hetzel, l'éditeur de Verne ; celui-ci confia alors le manuscrit à son auteur vedette, qui le remania pour publier ensuite sous son nom seul, en 1884, la version définitive de *L'Etoile du Sud*.

Le manuscrit de Grousset, qui porte en marge des commentaires de la main de Hetzel, a été acquis par la ville de Nantes en 2014, numérisé, et mis à la disposition du public sur le site de la bibliothèque municipale. Le souhait du musée et de sa directrice, Agnès Marcetteau, est d'aller plus loin en valorisant ce document original par une édition critique numérique, à travers un partenariat avec un groupe de chercheurs nantais, et la Maison des Sciences de l'Homme Ange-Guépin qui, avec sa plateforme Huma-Num Loire, sera chargée de piloter le volet numérique du projet.

Le projet poursuit un double objectif 1) d'édition pour le public et 2) de recherche sur les méthodes de travail de Verne et Hetzel, à travers un objet romanesque dont nous ne connaissons que deux états : le manuscrit original de Grousset et l'édition Hetzel de 1884, les états intermédiaires étant perdus.

Il s'agit à terme de réaliser une édition multicouches du roman, dont nous espérons qu'elle permettra aux lecteurs d'observer le processus de re-travail du texte par Verne et son éditeur. Plusieurs étapes sont envisagées :

- 1) Réalisation à moyen terme d'une édition de lecture¹ de l'édition Hetzel de *L'Etoile du Sud*, qui ne connaît pas encore de version numérique satisfaisante ;
- 2) Encodage en XML-TEI des deux versions, intégrant les commentaires de Hetzel, permettant de générer une édition enrichie, avec différentes formes de visualisation possibles.
- 3) Un projet de recherche interdisciplinaire (études littéraires, spécialistes - historiens, psychologues, neurologues - de la lecture, IST, design) autour des problématiques

1 Nous nous référons à la typologie utilisée par le groupe EVENT du consortium CAHIER, telle que définie dans son guide *Les Publications numériques de corpus d'auteurs – guide de travail, grille d'analyse et recommandations (version 1)*, p.3. Disponible en ligne : https://f-origin.hypotheses.org/wp-content/blogs.dir/1993/files/2018/12/guide_edition_EVENT_2018_1.pdf

d'éditorialisation de corpus, dans lequel ce projet joue le rôle de test, et qui pourrait s'avérer structurant pour les années à venir, est en cours d'élaboration à la MSH Ange-Guépin.

La transcription du manuscrit de Grousset est actuellement en cours sur la plateforme de transcription participative TACT (<https://tact.demarre-shs.fr/project/27>) ; celle-ci intègre un balisage TEI minimal qui permet de repérer les principales structures (chapitres, paragraphes, dialogues), les manques, ratures et ajouts, et les différentes notes (de l'auteur/de l'éditeur). Le travail progresse vite et la validation de la transcription par le comité technique est prévue pour fin 2021, en parallèle de l'océrisation du texte de l'édition Hetzel.

Début 2022 commencera la réflexion du comité scientifique autour du produit final souhaité et de ses objectifs de recherche ; il s'agit d'encoder le corpus au format XML-TEI en intégrant les variantes parfois considérables entre les deux versions (chapitres entiers déplacés, supprimés ou ajoutés, travail de Verne sur les noms propres de personnages et de peuples...) ainsi que les notes marginales de Hetzel, dans la double perspective d'une étude lexicale et stylistique, et d'une édition critique.

J'ai pour le moment une maîtrise de base de la TEI (conception de schémas simples, gestion des liens et références, segmentation, balisage) mais j'ai peu d'expérience en conduite de projet dans ce domaine, et mes compétences me semblent insuffisantes dans la perspective du développement de ce projet important pour la MSH-AG et ses partenaires. En tant qu'ingénieure responsable de la plateforme chargée de sa mise en œuvre, j'ai besoin de monter en compétence sur la modélisation complexe de documents pour mieux assurer la coordination du projet, communiquer avec les équipes de chercheurs et assurer la formation des contributeurs éventuels.

En vous remerciant de l'attention que vous voudrez bien accorder à ma candidature, je vous prie de recevoir, Madame, Monsieur, l'expression de mes sincères remerciements.

Julie Aucagne